

Check-list for RELIGIOUS EVENTS (CULTO) visa
Documenti richiesti per visto per MOTIVI RELIGIOSI (CULTO)

ধর্মীয় অনুষ্ঠানে (CULTO) অংশগ্রহণের ভিসার জন্য চেকলিস্ট

(Updated according to the UE Commission Implementing Decision C (2017) no. 5853 dated 30.08.2017)

(Aggiornati secondo la decisione della Commissione UE C (2017) no. 5853 del 30.08.2017)

(ইউরোপীয় ইউনিয়ন কমিশনের ৩০.০৮.২০১৭ তারিখের সি(২০১৭) ৫৮৫৩ নং বাস্তবায়নের সিদ্ধান্ত অনুসারে হালনাগাদকৃত)

Only priests and/or nuns are eligible for the present type of visa

Tipologia di visto riservata esclusivamente a ministri del culto, sacerdoti e/o suore

এই ধরনের ভিসা শুধুমাত্র ধর্মীয় নেতা, পুরোহিত এবং/অথবা সন্ন্যাসিনীদের জন্য প্রযোজ্য।

Required documents/Documenti necessari/প্রয়োজনীয় নথিসমূহ		Y	N
1.	Schengen ("C"-Type) visa application form if applied for up to 90 days National ("D"-Type) visa application form if applied for more than 91 days original form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant Formulario di richiesta di visto Schengen (tipo "C") qualora richiesto per durata fino a 90 giorni Formulario di richiesta di Nazionale (tipo "D") qualora richiesto per durata superiore a 91 giorni <i>Il formulario in originale deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana, e firmato dal richiedente visto</i> ৯০ দিন পর্যন্ত অবস্থানের জন্য শেনজেন ("সি"-টাইপ) ভিসার আবেদনপত্র ৯১ দিন বা তার বেশি সময়ের জন্য জাতীয় ("ডি"-টাইপ) ভিসার আবেদনপত্র আবেদনপত্রের মূল কপিটি অবশ্যই ইংরেজি অথবা ইতালীয় ভাষায় যথাযথভাবে পূরণ করে আবেদনকারীর স্বাক্ষরসহ জমা দিতে হবে।		
2.	One recent photo Photo must be ICAO format (3.5 x4.0 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months). Una foto formato tessera <i>La foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (3.5 x4.0 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</i> একটি সদ্য তোলা ছবি ছবিটি অবশ্যই (ICAO) ফরম্যাটের হতে হবে (৩.৫ x ৪.০ সেমি, সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডের রঙিন ছবি, যা বিগত ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে)।		
3.	Valid Passport + one copy of the bio-data page Schengen Visa: your passport must be valid for at least 3 more months from the planned exit date from the Schengen area. The passport must have at least two unused visa pages. National Visa: your passport must be valid for at least 15 more months from the date of applying for the visa. The passport must have at least two not used visa pages. Passaporto in corso di validità + copia della pagina con i dati biometrici <i>Visto Schengen: il passaporto deve avere una validità residua di almeno 3 mesi dal momento della prevista uscita dall'area Schengen. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate</i> <i>Visto nazionale: il passaporto deve avere una validità residua di almeno 15 mesi dal momento della presentazione della domanda di visto. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate.</i> বৈধ পাসপোর্ট + বায়োডাটা পৃষ্ঠার একটি কপি		

	শেনজেন ভিসা: পাসপোর্টের মেয়াদ শেনজেন এলাকা থেকে নির্ধারিত প্রস্থানের তারিখের পর কমপক্ষে আরও ৩ মাস বৈধ থাকতে হবে। পাসপোর্টে কমপক্ষে দুটি খালি ও অব্যবহৃত ভিসা পৃষ্ঠা থাকতে হবে। জাতীয় ভিসা: ভিসার জন্য আবেদন করার তারিখ থেকে পাসপোর্টের মেয়াদ কমপক্ষে আরও ১৫ মাস বৈধ থাকতে হবে। পাসপোর্টে কমপক্ষে দুটি খালি ও অব্যবহৃত ভিসা পৃষ্ঠা থাকতে হবে।		
4.	Invitation Letter from religious institution in Italy The letter must be submitted in original written on official letter of the inviting institute and must state name, position, duration of stay and reason of the visit of the applicant. The signature of the inviting person has to be legalized by the Secretary of State of the Pontifical State (Vatican) Lettera d'invito dell'istituto religioso in Italia <i>La lettera deve essere consegnata in originale su carta intestata dell'istituto invitante e deve contenere il nome, la posizione, la durata e la ragione della visita del richiedente. La firma dell'invitante deve essere legalizzata dall'apposito ufficio della Segreteria dello Stato Pontificio (Vaticano)</i> ইতালির ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের আমন্ত্রণপত্র আমন্ত্রণপত্রটি অবশ্যই আমন্ত্রণকারী ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের অফিসিয়াল লেটারহেডে মূল কপিতে জমা দিতে হবে। এতে আবেদনকারীর নাম, পদবি, অবস্থানের মেয়াদ এবং সফরের উদ্দেশ্য স্পষ্টভাবে উল্লেখ থাকতে হবে। আমন্ত্রণকারী ব্যক্তির স্বাক্ষর অবশ্যই পন্টিফিক্যাল স্টেট (ভ্যাটিকান)-এর সেক্রেটারিয়েট অব স্টেটের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ কর্তৃক বৈধীকৃত (Legalized) হতে হবে। OR, IN ALTERNATIVE/OPPURE, IN ALTERNATIVA অথবা বিকল্প হিসেবে Note Verbale issued by the Apostolic Nunciature in Dhaka Nota Verbale rilasciata dalla Nunziatura Apostolica in Dacca ঢাকাস্থ অ্যাপোস্টলিক নানশিয়েচার (Apostolic Nunciature) কর্তৃক ইস্যুকৃত নোট ভারবাল (Note Verbale)।		
5.	Letter from the local religious institution, in original Letter must be written in English with official letterhead with stamp, signature and date, introducing the applicant and clearly mentioning: address, telephone and fax numbers of the religious institution; the name and position of the applicant in the institution; the name of the applicant, position, salary and since when the applicant is part of the religious institution; reason of the visit; confirmation of position after return; the person or entity who will bear travel and living costs during the visit. Lettera di sponsorizzazione dell'istituto religioso locale, in originale <i>La lettera deve essere redatta in inglese su carta intestata ufficiale con timbro, firma e data, deve presentare brevemente il richiedente indicandone nome, cognome e posizione ricoperta, oltre all'indirizzo, numero di telefono e fax, il salario e da quando il richiedente fa parte dell'istituto religioso, motivo e durata della visita, conferma della posizione che ricoprirà al suo rientro e la persona o istituzione che copre le spese del viaggio e di soggiorno</i> স্থানীয় ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের মূল সুপারিশপত্র পত্রটি অবশ্যই ইংরেজি ভাষায়, সংশ্লিষ্ট ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের অফিসিয়াল লেটারহেডে, সিল, স্বাক্ষর ও তারিখসহ মূল কপিতে জমা দিতে হবে। এতে আবেদনকারীর পরিচয় প্রদানপূর্বক নিম্নোক্ত তথ্যগুলো স্পষ্টভাবে উল্লেখ থাকতে হবে: ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের পূর্ণ ঠিকানা, টেলিফোন ও ফ্যাক্স নম্বর; প্রতিষ্ঠানে আবেদনকারীর নাম ও পদবি; আবেদনকারীর নাম, পদবি, বেতন এবং তিনি কতদিন ধরে ওই ধর্মীয় প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে যুক্ত আছেন; সফরের উদ্দেশ্য; সফর শেষে পূর্বের পদে পুনরায় যোগদানের নিশ্চয়তা; সফরকালে ভ্রমণ ও অবস্থান-সংক্রান্ত ব্যয় যে ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান বহন করবে, তার নাম।		

6.	Proof of financial means of the applicant Personal bank statement or bank statement of the congregation the applicant is part of issued by any <u>bank operating in Bangladesh</u> covering the last 6 months complemented by any other proof of financial solvency (credit card statements etc.). Documentazione comprovante la propria condizione socio-economica <i>Estratto conto bancario personale o della congregazione della quale il richiedente fa parte rilasciato da <u>un istituto bancario operativo in Bangladesh</u> degli ultimi 6 mesi correlato eventualmente da qualsiasi ulteriore documento utile per stabilire la solvenza economica (estratti carte di credito ecc.).</i> আবেদনকারীর আর্থিক সামর্থ্যের প্রমাণ বাংলাদেশে পরিচালিত যেকোনো ব্যাংক দ্বারা ইস্যুকৃত সর্বশেষ ৬ মাসের ব্যক্তিগত ব্যাংক স্টেটমেন্ট, যার সাথে আর্থিক সচ্ছলতার অন্যান্য প্রমাণ (ক্রেডিট কার্ড স্টেটমেন্ট ইত্যাদি) সংযুক্ত করতে হবে।		
7.	Return airline ticket booking with Passenger Registration Number or Reservation Number and travel itinerary Prenotazione biglietto aereo A/R con il codice della prenotazione o il numero di registrazione del passeggero e con l'itinerario যাত্রী নিবন্ধন নম্বর বা রিজার্ভেশন নম্বরসহ ফিরতি বিমানের টিকিট বুকিং এবং ভ্রমণ সূচি।		
8.	Hotel Confirmation or any other documents proving accommodation for the whole period of stay in the Schengen member States Prenotazione alberghiera <i>oppure qualsiasi altra documentazione comprovante l'alloggio per l'intero periodo di permanenza nell'area Schengen</i> হোটেল নিশ্চিতকরণ বা শেনজেন সদস্য রাষ্ট্রগুলিতে পুরো সময় থাকার জন্য আবাসস্থলের অন্য কোনো প্রমাণপত্র		
9.	Travel Insurance Insurance must be valid for the whole Schengen area. The insurance must cover medical fees, hospitalization and repatriation costs up to 30,000 Euros. The insurance must fully cover the whole period of stay within the Schengen area. Assicurazione sanitaria <i>L'assicurazione deve essere valida per l'intera area Schengen e deve coprire eventuali spese mediche, di ricovero ospedaliero e di rimpatrio per un minimo di 30.000 Euro. L'assicurazione deve coprire l'intero periodo di previsto soggiorno nell'area Schengen.</i> ভ্রমণ বীমা বীমাটি পুরো শেনজেন অঞ্চলের জন্য বৈধ হতে হবে। এতে চিকিৎসা খরচ, হাসপাতালে ভর্তি এবং প্রত্যাবাসন ব্যয় বাবদ অন্তত ৩০,০০০ ইউরো পর্যন্ত কাভারেজ থাকতে হবে। শেনজেন অঞ্চলে অবস্থানের পুরো সময়ব্যাপী বীমাটির কাভারেজ থাকতে হবে।		
10.	For non-Bangladeshi applicants: Further than all documents listed on the present check-list, <u>Bangladeshi Residence Permit</u> valid at least <u>3 months</u> beyond the intended date of departure from the territory of the Member States Per richiedenti non cittadini del Bangladesh <i>Oltre alla documentazione di cui alla presente check-list, il <u>Permesso di Soggiorno del Bangladesh</u> valido almeno <u>3 mesi</u> oltre alla data di partenza dal territorio degli Stati</i>		

<i>membri</i>		
বাংলাদেশী নন এমন আবেদনকারীদের জন্য: বর্তমান চেকলিস্টে উল্লিখিত সকল কাগজপত্র ছাড়াও, একটি বৈধ বাংলাদেশি রেসিডেন্স পারমিট আবশ্যিক।		

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facolta' di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

প্রদত্ত চেকলিস্টে উল্লেখ না থাকা সত্ত্বেও দূতাবাস যেকোনো অতিরিক্ত নথি চাওয়ার অধিকার স্বীয় ক্ষমতাবলে সংরক্ষণ করে।